

TONAVA, akciová společnost



ELEKTRONICKÉ VÁHY CAMPESA

SCALE CONV

Příručka pro uživatele

Obsah

1. POPIS	3
2. SOFTWARE	3
3. KONEKTORY	3
4. UVEDENÍ DO PROVOZU	3
5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	4
6. PŘÍKLAD INSTALACE	5
7. VÝKRESY	6
7.1. VÝKRES KABELŮ 1240311.....	6
7.2. VÝKRES KABELŮ 1240607.....	7
7.3. VÝKRES KABELŮ 1240308.....	8
7.4. SCHÉMA ZAPOJENÍ.....	9
7.5. ROZLOŽENÍ SOUČÁSTEK.....	10

1. POPIS

SCALE-CONV je převodové zařízení RS485-RS232, které nám umožňuje přímo spojení mezi počítačem a jedněmi či více vahami. Na tentýž výstup počítače můžeme připojit 1 – 9 vah, při maximální vzdálenosti mezi počítačem a posledními vahami 1 km.

2. SOFTWARE

Můžeme používat následující software:

SCALE-MOD direct – jedná se o komunikační moduly, s jejichž pomocí můžeme číst a psát údaje, které jsou na vahách k dispozici.

SCALE-GES direct – jedná se o řídicí program, který nám umožňuje mít kontrolu údajů na vahách a který zajišťuje kontrolní funkce u ZÁSOB, DODAVATELŮ, SKLADŮ a mnoha dalších, což pokrývá potřeby kteréhokoliv malého supermarketu či obchodu.

3. KONEKTORY

Zařízení má dva konektory DB9, z toho jednu zástrčku (pro připojení k vahám RS485) a jednu zásuvku (pro připojení k počítači RS232).

Dále má napájecí konektor, kterým se připojuje napájecí zdroj (od 9V do 12V) a diodu LED, která svým rozsvícením ohlašuje, že zařízení je v činnosti.

4. UVEDENÍ DO PROVOZU

Postupujte následovně:

1. Připojte SCALE-CONV ke COM1 počítače a k vahám (přiložena jsou schémata zapojení).

V případě připojení ke COM2 je nutno zahrnout do AUTOEXEC.BAT:

„SET PARGAT=/COM2“

2. Připojte napájecí zdroj.
Ověřte, že se rozsvítí dioda LED SCALE-CONV.
3. Proveďte program XTERM, který se nachází v adresáři UTIL diskety SCALE-MOD direct.
Na obrazovce se mezi jinými údaji objeví port počítače, který se používá, COM1 nebo COM2 podle naprogramování, a jeho konfigurace, která je standardně 10416 nebo 8 1.
4. Stiskněte F 5 (ECHO). Od tohoto okamžiku kterákoli klávesa na klávesnici počítače, kterou stiskneme, bude zapsána na obrazovku pomocí echa SCALE-CONV.
5. Je-li vše v pořádku, ověřili jsme už jak zapojení počítače ke SCALE-CONV, tak i jeho fungování. Následně provedeme zkoušku sítě vah:
 - stiskneme Esc, abychom vystoupili z funkce ECHO.
 - Provedeme volbu pomocí F1=Dest[t] (při každém stisknutí se postupně objeví s/b/t, s=sekce, b= vysílání t= terminál)
 - Pomocí F2Ndest[1] zvolíme číslo terminálu, kam chceme získat přístup (od 1 do 9).
 - Stisknutím F 3 dostaneme kopii displeje dotyčného terminálu.
 - Stisknutím F 4 dostaneme verzi a datum programu, obsaženého ve vahách.

Stisknutím F 6 dostaneme identifikační kód SCALE-CONV. Je-li vše správně, instalace uspokojivě funguje.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- **Dioda LED SCALE-CONV se nerozsvěcí.**

Ověřit správné připojení napájecího konektoru.

Ověřit, že napájení je připojeno k síti a vstupní napětí sítě odpovídá napětí, uvedenému na napájecím zdroji.

- **Funkce ECHO nereaguje (bod 4).**

Ověřit, že port, s kterým program pracuje, je port, ke kterému jsme SCALE-CONV připojili.

Ověřit správné zapojení konektoru mezi počítačem a SCALE-CONV.

Ověřit, že zapojení konektoru je správné (přiložena jsou zapojovací schémata).

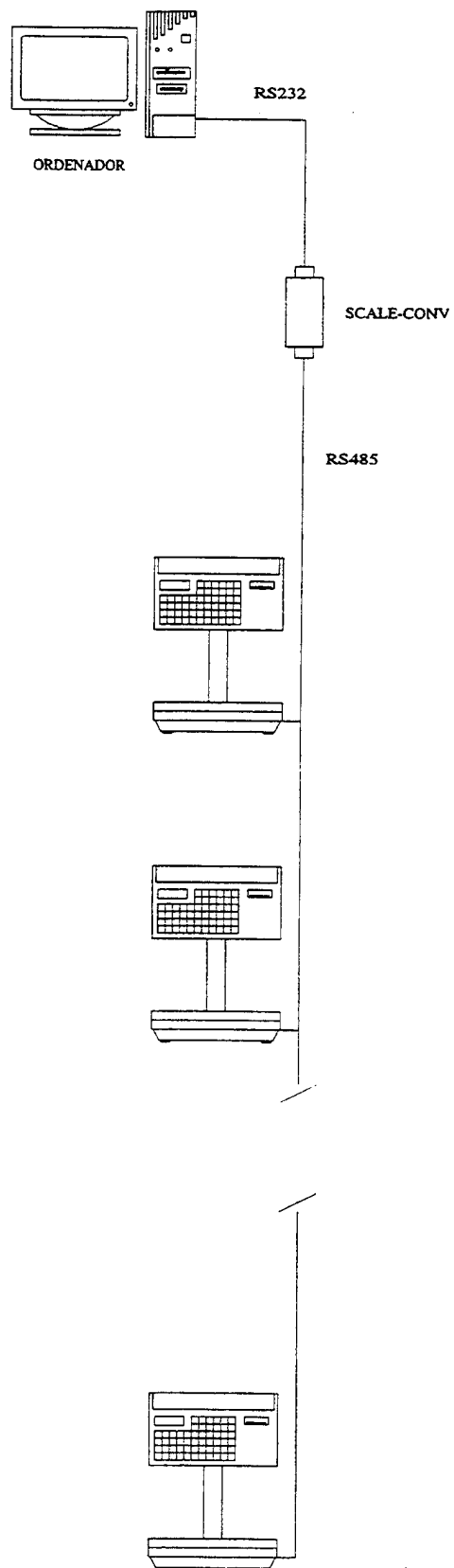
- **Váhy (terminál) nereagují (chyba 3). (bod 5)**

Ověřit správnost zapojení mezi vahami a SCALE-CONV.

Ověřit správnou konfiguraci vah:

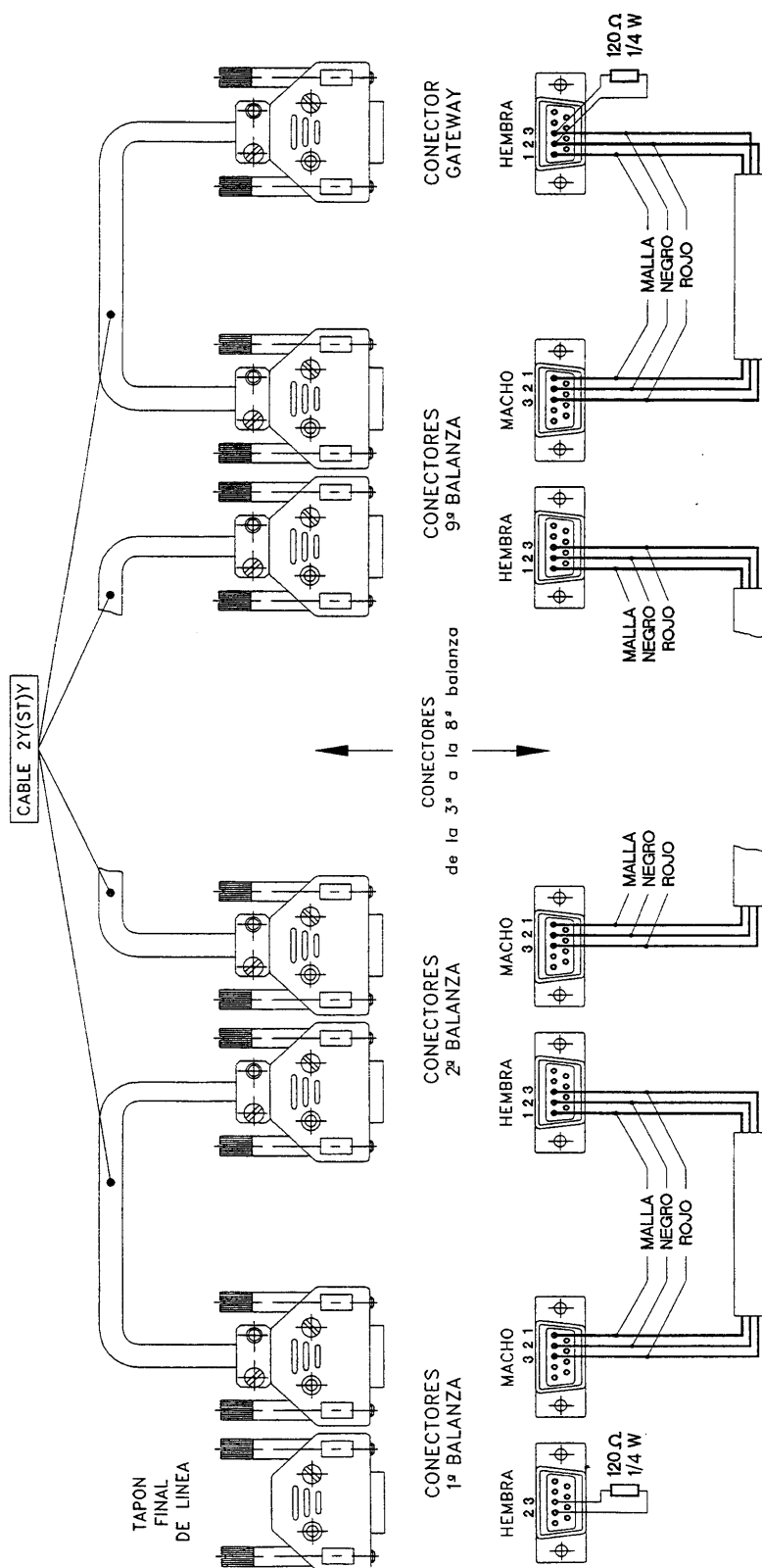
0	tr no	NEPOSTRADATELNÝ
baud	24	Standardní parametry (10416 o, n, 1)
Sert	3	” ”
Not	1	Každý terminál bude mít své číslo
NoM	1	Toto je nejvyšší číslo terminálu v systému
NoS M	0	Každý terminál má jednu sekci a MASTER)

6. Příklad instalace



7. Výkresy

7.1. Výkres kabelů 1240311



CONECTORES VISTOS POR LADO SOLDADURA

NOTA:

-Cables de interconexión con conectores de 9 C, uno macho Ref. 310101009

y el otro hembra Ref. 310104009

-La resistencia de 120 Ω 1/4 W se colocará en el tapón de final de línea hembra y en el conector hembra del Gateway.

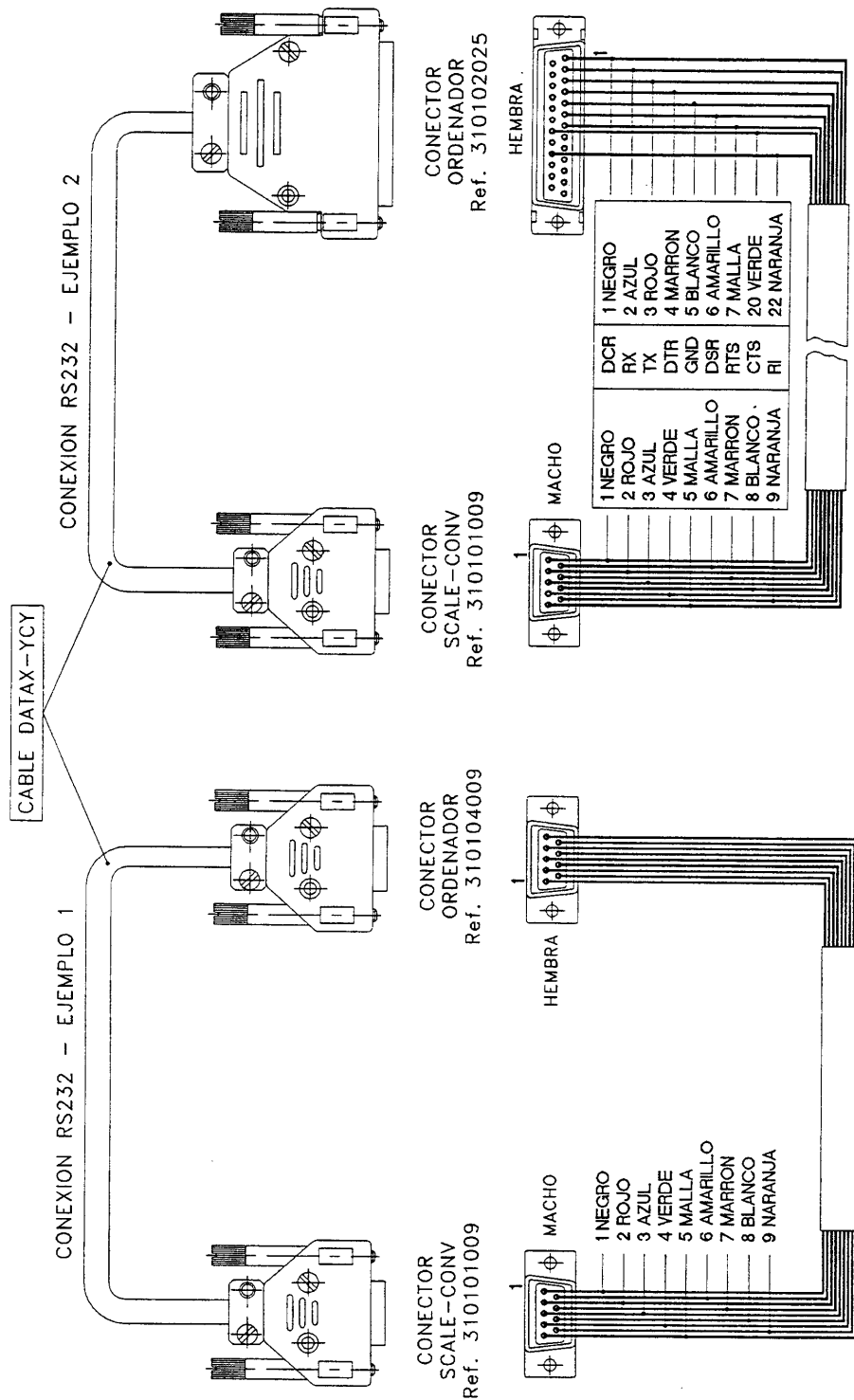
-Los contactos con cables soldados se protegerán mediante tubo termoretráctil.

MODELO	65110/3 CE	DENOMINACION		DETALLE CONEXIONADO CABLES EXTERIORES ENTRE BALANZAS Y GATEWAY	
RC	124-0311	DIBUJADO	FECHA	NOMBRE	ESCALA
SUSTITUYE A		REVISADO	14-6-95	Ismael F	
SUSTITUIDO POR		VALORES		NO PLUMBO	REF
		12-7-96	X 2 3 4 5 6 7 8 9 10		1240311
			11 12 13 14 15 16 17 18 19 20		
Campeasa s.a.					

Poznámka

- Propojovací kabely s konektory 9 C, jedním zástrčkovým č. 310101009 a druhým zásuvkovým č. 310104009.
- Odpor 120 Ohm 1/4 W se umístí na ukončení linky se zásuvkou a na zásuvkovém konektoru gateway.
- Kontakty s připájenými kabely jsou chráněny tepelně smršťitelnou hadičkou.

7.2. Výkres kabelů 1240607



CONECTORES VISTOS POR LADO SOLDADURA

NOTA:

-Los contactos con cables soldados se protegerán mediante tubo termoretráctil.

-Ejemplo 1: Conectores de 9 C.

-Ejemplo 2: Conector Scale-Conv de 9 C. y conector Ordenador de 25 C.

-Los números que figuran con el color de cable corresponden al número de Pin.

MODELO	DEFINICION	DETALLE CONEXIONADO CABLE EXTERIOR ENTRE SCALE-CONV Y ORDENADOR		
SCALE-CONV		FECHA	NOMBRE	ESCALA
RC 124-0607		26-2-97	A. LORENS	
SUSTITUYE A.		REVISADO	A. Gabarró	
SUSTITUIDO POR				
VALOR				
2	3	4	5	6
7	8	9	10	
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25

Campepa s.a.

No. PLANO

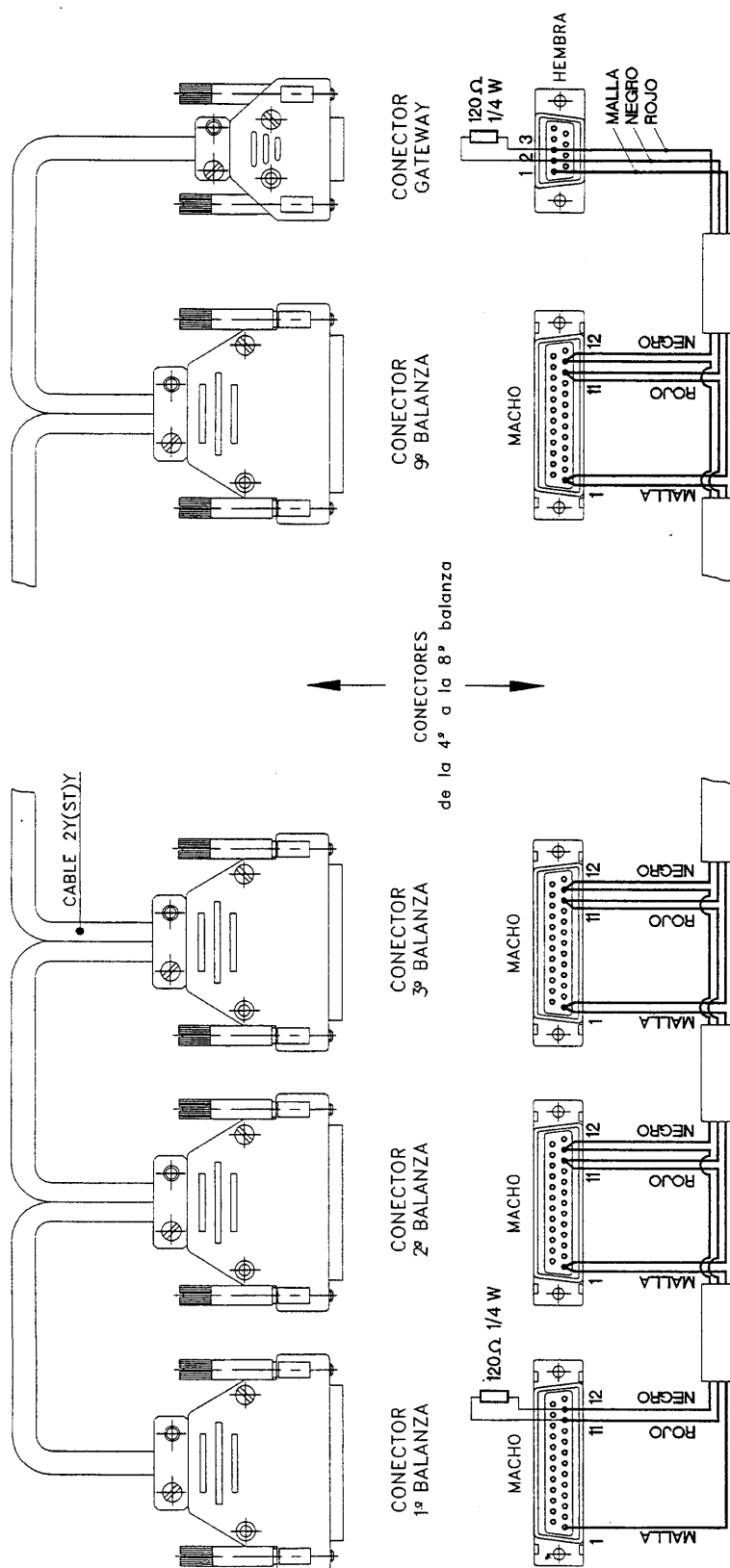
REF

1240607

Poznámka -

- Kontakty s připájenými kabely jsou chráněny tepelně smršťitelnou hadičkou.
- Příklad 1: Konektory 9 C.
- Příklad 2: Konektor Scale-Conv 9 C a konektor počítače 25 C.
- Číslce uvedené u barvy kabelu odpovídají číslu Pin.

7.3. Výkres kabelů 1240308



CONECTORES VISTOS POR LADO SOLDADURA

NOTA:

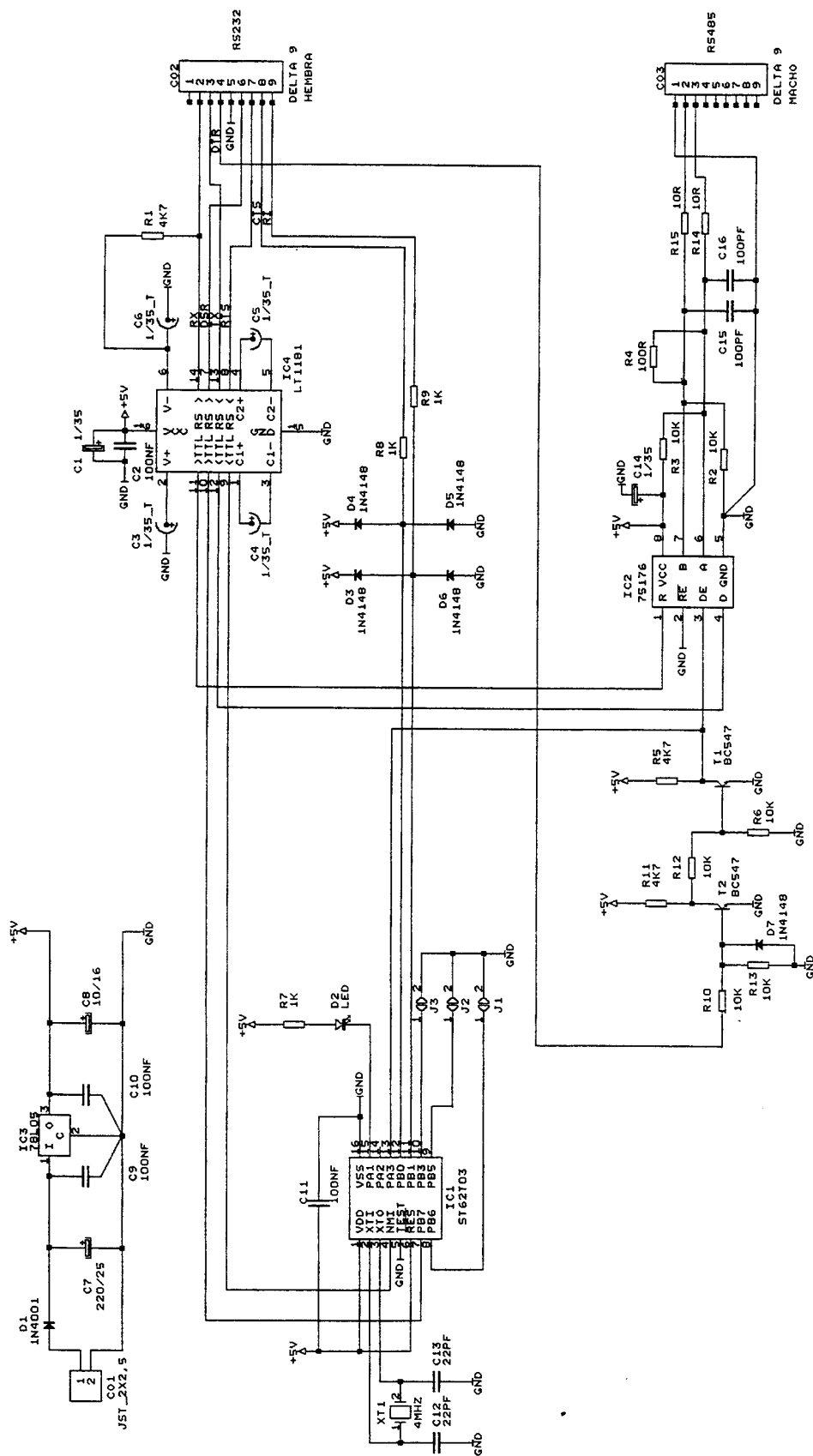
- Todos los conectores son de 25 C. machos, Ref. 310101025; excepto el último conector que es de 9 C. hembra, Ref. 310104009
- La resistencia de 120 Ω 1/4 W se colocará en el primer y último conector de la línea solamente.
- Los contactos con cables soldados se protegerán mediante tubo de silicona de ø 2 mm, excepto en el primer y último conector que se usará tubo termoretráctil.

Poznámka –

- Všechny konektory jsou 25 C, zástrčkové, č. 310101025, s výjimkou posledního konektoru, který je 9 C, zásuvkový, č. 310104009.
- Odpor 120 Ohm 1/4 W je umístěn pouze na prvním a posledním konektoru linky.
- Kontakty s připojenými kabely jsou chráněny silikonovou hadičkou o průměru 2 mm, s výjimkou prvního a posledního konektoru, u nichž se použije tepelně smršťitelná hadička.

MODELO	65110/3	TERMINACION	DETALLE CONEXIONADO CABLES EXTERIORES ENTRE BALANZAS Y GATEWAY						
RC	124-0308	FECHA	NOMBRE	ESCALA					
SUSTITUYE A		DESBUJADO	13-6-95	Ismael F.					
SUSTITUIDO POR		REVISADO							
VALDES									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				NO PLANO		REF		1240308	
				Campeasa s.a.					

7.4. Schéma zapojení



FILE	A.GABBARO
CONVERTOR	RS485/RS232
SIZE	Document Number
B	L576.SCH (I100576)
REV	1

